

联 合 国

AS

Distr.
GENERAL

A/34/164

S/13222

4 April 1979

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大 会



安全理事会

大会

第三十四届会议

暂定项目表 * 项目 46

《加强国际安全宣言》的执行情况

安全理事会

第三十四年

一九七九年四月四日

越南常驻联合国代表给秘书长的信

兹谨随信转递一九七九年四月四日越南社会主义共和国外交部给中华人民共和国外交部的照会文本，以供参考。请将本信及其附件作为大会（暂定项目表项目46下）及安全理事会的正式文件予以散发。

常驻联合国代表

特命全权大使

何文楼（签名）

* A/34/50.

附 件

一九七九年四月四日越南社会主义共和国
外交部给中华人民共和国外交部的照会

越南社会主义共和国外交部收到中华人民共和国外交部一九七九年三月三十一日的照会，并愿表明越南方面的意见如下：

1. 自从一九七九年二月十七日以来，中国统治者动员了五十万军队，发动对越南——一个独立的主权国家——的侵略战争。中国侵略军对越南人民犯下了许多野蛮罪行。

越南人民万众一心，奋起为保卫祖国的独立、主权和领土完整而进行了英勇的战斗。

为了和平与正义，全世界人民坚强支持越南人民的正义斗争并严厉谴责中国统治者的非正义战争。

中国人民和军队为了他们本身的利益，也为了两国人民之间的友谊，已群起反对中国统治集团的侵越战争。

面对这种局势，中国统治者宣布他们将撤回他们的所有军队。

2. 越南人民和政府的严正立场和亲善态度是清楚而坚定的：越南人民和政府行使合法的保卫祖国的自卫权利的同时，为了和平与友谊，一贯地主张以谈判方式解决两国关系中的问题。

一九七九年三月六日，在中国统治者宣布开始撤军后一天，越南社会主义共和国政府清楚地表示：中国统治者对越南发动了一场侵略战争，现在必须永远停止侵略，立即无条件地将他们的军队完全撤回到双方所同意遵守的历史边界的另一边。在中国军队完全撤走后，越方将准备立即与中方就恢复两国正常关系举行付外交部长级的会谈。

但是，直到现在，中国军队还没有从他们占领的越南领土的所有据点撤走；而且，他们继续在这些地方挖掘战壕和建筑工事。此外，中国统治者向靠近越南边界的地方加派援军和输送作战物质。中方还声称越南打算挑起一场新的军事冲突；这是一种欺骗世界舆论和中国人民的企图。

3. 中国一方在以前给越南一方的照会中声称，在一九七九年三月十六日时已将所有军队撤回。这个说法与事实不符。越南外交部长在一九七九年三月二十七日的照会(A/34/139—S/13202，附件)中指出，中国军队仍然驻守在越南领土的十多个地方，并一一指出这些地方的名称。中方在一九七九年三月三十一日对越南照会提出的复照(A/34/157—S/13212，附件)中也承认中国军队驻守在越方所提到的一些据点。应该回顾，越方的正确立场在越南外交部长以前的照会中已经讲清楚了。

作为友好的标志，并且为了保持越中两国人民的传统友谊，解决双方关系中的争端，满足两国人民和全世界人民的愿望，为保卫东南亚的和平与安定作出贡献。越南一方再次宣布愿意与中国一方开始举行付外交部长级的谈判，以便讨论两国关系中的问题：在尊重主权和领土完整的基础上采取迫切措施维持边境的和平与安定，恢复两国之间的正常关系。我们提议谈判在一九七九年四月十日前后开始。如果中国政府代表团在那时候到达河内，它会受到欢迎。

我们希望中国一方会早日给予答覆。